

VERBALE per il rinnovo dell'accordo del comitato aziendale europeo (CAE) per l'informazione e la consultazione transnazionale dei lavoratori

Vista la Direttiva 2009/38/EC del 6 maggio 2009 e il Decreto Legislativo 113 del 22 giugno 2012 per la sua attuazione

Buzzi Unicem S.p.A., in quanto controllante le Società aventi sede in Stati membri dell'Unione Europea di cui all'allegato 1)

e

la Delegazione Speciale di Negoziazione costituita dal Comitato ristretto del CAE e assistita da Feneal-UIL, Filca-Cisl, Fillea-Cgil nazionali, e per loro intesa con la FETBB, composta dai delegati e dirigenti sindacali nazionali di cui all'allegato 2)

hanno definito le seguenti modalità per il rinnovo dell'accordo del Comitato aziendale europeo (CAE) per l'informazione e la consultazione transnazionale dei lavoratori delle imprese di cui al predetto allegato 1); lo stesso sarà domiciliato presso la sede legale della Capogruppo in Casale Monferrato (AL) - Italia

Composizione CAE

1) Il Comitato Aziendale Europeo (CAE) che partecipa all'incontro sarà costituito da 15 delegati. La distribuzione numerica dei rappresentanti dei lavoratori tra le diverse imprese è fissato nell'allegato 3 e tiene conto della dimensione occupazionale e della rilevanza economico-produttiva delle stesse imprese nei diversi Paesi, nonché delle linee d'indirizzo sulle pari opportunità uomo/donna. I delegati dei lavoratori (dovranno essere dipendenti dell'impresa d'appartenenza da almeno due anni) e saranno designati dalle rappresentanze sindacali esistenti all'atto della designazione stessa, costituite conformemente alle normative legislative o contrattuali vigenti a livello nazionale per ogni singolo Paese. I nominativi dei delegati dei lavoratori designati e dei loro supplenti saranno comunicati unitariamente alla Direzione Personale e Risorse Umane Buzzi Unicem S.p.A. dalle organizzazioni sindacali stipulanti il presente accordo, anche ogni qualvolta vi siano delle sostituzioni. Agli incontri del CAE parteciperanno, in veste d'osservatori, al momento dell'accoglimento della domanda di adesione alla UE, anche i delegati delle aziende del Gruppo Buzzi Unicem situate in Paesi che ne abbiano presentato formale richiesta. Tali delegati diverranno componenti effettivi del CAE quando la domanda di adesione sia stata formalmente accolta, al termine dell'iter procedurale previsto.

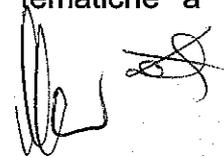
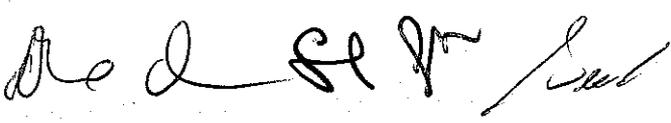


2) E' costituito, al suo interno, un Comitato Ristretto, che ha il compito di coordinare il lavoro del CAE anche con il Management aziendale, composto di 5 membri: 2 per l'Italia, 2 per la Germania, designati dai delegati del CAE, ed uno nominato dalle OO.SS. nazionali italiane, indicato unitariamente, che assumerà la carica di Coordinatore del Comitato Ristretto.

Frequenza degli incontri



3) Almeno una volta l'anno, ad iniziativa di Buzzi Unicem, è convocata una riunione del CAE per l'informazione e la consultazione su tematiche a valenza transnazionale



d'interesse dei lavoratori occupati, e almeno due del Comitato Ristretto che s'incontrerà per valutare, una prima volta, l'andamento riguardante le decisioni assunte durante l'incontro del CAE e una seconda per l'individuazione dei temi, nell'ambito di quelli previsti dal punto 7, da proporre all'ordine del giorno dell'incontro annuale del CAE. In quest'ultima occasione il Comitato Ristretto definirà con la Direzione l'ordine del giorno, la logistica, la data e il luogo dell'incontro annuale.

4) In presenza di esigenze impreviste, sopravvenute all'incontro annuale, che comportino iniziative delle aziende del Gruppo con effetti sui lavoratori, nella fattispecie di cui al punto 7) lett. e), l'informazione e la consultazione sarà ripetuta in corso d'anno con convocazione dei membri del CAE da parte di Buzzi Unicem con un preavviso di almeno dieci giorni. Anche il Gruppo Ristretto avrà, in questo caso, la possibilità di un incontro straordinario, antecedente a quello in plenaria.

5) Agli incontri annuali del CAE, della durata di 2 giorni di lavoro, ripartiti anche su 3 giorni di calendario, oltre al tempo di viaggio, costituiti dalla sessione preparatoria, dalla sessione plenaria con la Direzione, da quella di follow-up, e da quello straordinario (in caso venga convocato), saranno presenti come ospiti fissi rappresentanti sindacali a livello nazionale per le organizzazioni italiane (Feneal-Uil, Filca-Cisl, Fillea-Cgil), il coordinatore nazionale italiano per i CAE presso la FETBB, ed un esperto esterno, a scelta del CAE, che si aggiungono ai 15 delegati.

Buzzi Unicem parteciperà agli incontri tramite rappresentanti della propria Direzione.

6) I delegati si riuniranno precedentemente all'incontro con l'Azienda per la fase preparatoria e successivamente all'incontro in plenaria per la fase di follow-up. Per lo svolgimento delle riunioni sarà garantita, a cura di Buzzi Unicem, la traduzione simultanea delle lingue dei rappresentanti designati e la relativa registrazione. Un resoconto della riunione del CAE sarà redatto da Buzzi Unicem nelle lingue dei delegati su supporto cartaceo e/o informatico e inviato ai partecipanti entro 60gg dalla fine della riunione.

Temi dell'informazione e della consultazione

7) L'informazione e consultazione dei delegati dei lavoratori avrà a propri specifici oggetti per l'insieme delle imprese indicate in allegato (All. 1):

- a) i dati a consuntivo della produzione e delle vendite e la loro evoluzione probabile;
- b) il risultato economico;
- c) la situazione e l'evoluzione probabile dell'occupazione;
- d) gli investimenti d'entità rilevante, nonché importanti e sostanziali innovazioni tecnologiche che abbiano effetti sui livelli occupazionali e/o sull'organizzazione dei metodi di lavoro;
- e) le ristrutturazioni d'imprese o di stabilimenti ed i trasferimenti di produzione che incidono in modo complessivo sull'occupazione (riconversioni occupazionali, trasferimenti, eventuali licenziamenti);
- f) formazione professionale;
- g) iniziative per la salute e sicurezza nei luoghi di lavoro;
- h) problematiche ambientali con particolare riferimento ad iniziative connesse allo sviluppo sostenibile;
- i) iniziative in materia di Responsabilità sociale dell'Impresa.

Su proposta del CAE è inoltre possibile considerare altre tematiche come oggetto d'informazione e di consultazione.

Modalità e tempi dell'informazione

8) Buzzi Unicem invierà almeno 30 giorni prima d'ogni incontro annuale definito secondo la procedura di cui al punto 2) apposita comunicazione scritta con la documentazione (nella lingua madre di tutti i componenti) oggetto dell'informazione-consultazione, a ciascuno dei membri del CAE designati, con indicazione della data, della sede della riunione e dell'ordine del giorno concordato con il Comitato Ristretto. Per consentire una valutazione di merito, i delegati dei lavoratori potranno consultare un esperto esterno a loro scelta, a spese dell'azienda, (viaggio, vitto, alloggio e onorario) che può partecipare attivamente a tutti i punti dell'ordine del giorno, sia durante l'incontro preparatorio sia a quello in plenaria con la Direzione e di follow-up, ed a quello straordinario qualora sia convocato. L'onorario massimo per l'esperto è limitato a 1.000 € giornalieri.

L'informazione deve essere data contestualmente sia a livello nazionale che a livello transnazionale.

La riunione di informazione e consultazione si effettua quanto prima rispetto all'attuazione delle misure di cui al punto 4, su cui può essere espresso un parere da parte dei membri del CAE entro 7 giorni.

9) Buzzi Unicem assicurerà ai delegati dei lavoratori che intervengono alle riunioni sia del CAE sia del Comitato Ristretto il pagamento delle spese di viaggio e soggiorno direttamente o tramite le Società controllate. Per la partecipazione alle riunioni annuali del CAE i delegati hanno diritto a tanti giorni di permesso retribuito pari a quelli necessari per l'espletamento di tale mandato. Lo stesso principio si applica per i membri del Comitato Ristretto.

Comunicazione

10) Al fine di agevolare la comunicazione tra i delegati del CAE agli stessi sarà assicurata la possibilità di utilizzare strumenti informatici (computer, stampante, ecc...) con abilitazione all'uso della posta elettronica accessibile all'esterno (intranet). La suddetta strumentazione elettronica sarà a disposizione di ogni membro CAE negli appositi spazi riservati ai rappresentanti sindacali o presso la loro postazione lavorativa.

Nella rivista Portland, nella pubblicazione successiva all'incontro del CAE, sarà dedicato uno spazio per articoli riguardanti il lavoro del CAE.

Formazione

11) Per l'esercizio delle funzioni di rappresentanza in un contesto transnazionale i membri del CAE usufruiscono di formazione su temi specifici, concordati con la Direzione aziendale, di 2 giorni l'anno, senza perdita di retribuzione a partire dal 2014. Inoltre il Gruppo Ristretto e la Direzione aziendale verificheranno la possibilità di percorsi formativi di interesse dei rappresentanti dei lavoratori anche co-finanziati dalla Commissione Europea, alla quale possono presentare progetti per l'approvazione.

In via transitoria per l'anno 2013 la formazione prevista al capoverso precedente sarà effettuata esclusivamente tramite co-finanziamento comunitario.

Tutele dei delegati

12) I delegati godono delle tutele previste dalle leggi e dalla contrattazione collettiva vigenti nei rispettivi Paesi in favore dei rappresentanti sindacali e non sono oggetto di

[Handwritten signatures and initials are present at the bottom of the page, including a large signature on the left and several smaller ones on the right, some with a stamp that appears to say 'BTA']

discriminazione in caso di licenziamenti perché appartenenti a tale organismo transnazionale.

13) Quanto previsto dal presente accordo, non annulla né sostituisce quanto disposto in materia d'informazione e consultazione dei lavoratori da norme legislative e/o contrattuali vigenti nei Paesi e per i settori interessati dalla presente procedura.

Riservatezza

14), I membri della delegazione speciale di negoziazione, i membri del Cae, gli esperti che li assistono ed i rappresentanti dei lavoratori che operano nell'ambito della procedura per l'informazione e la consultazione, non possono rivelare a terzi, non dipendenti dalle aziende del gruppo, notizie ricevute in via riservata e qualificate e motivate come tali dalla direzione centrale. Il divieto permane per un periodo di tre anni successivo alla scadenza del termine previsto dal mandato.

Durata dell'accordo

15) Il presente accordo avrà la durata di quattro anni e la comunicazione d'incontro per il suo rinnovo sarà data da una delle parti stipulanti per mezzo di lettera raccomandata con avviso di ricevimento, almeno sei mesi prima della scadenza. Lo stesso rimarrà in vigore fino al suo rinnovo.

16) Con la sottoscrizione del presente accordo si dà atto che il CAE Buzzi Unicem è l'istituto attraverso il quale le aziende del Gruppo Buzzi Unicem situate nell'ambito dell'Unione Europea adempiono alla normativa di cui alla Direttiva 2009/38/EC del 6 maggio 2009, trasposta nell'ordinamento italiano dal D.Lgs. 113/2012.

17) Buzzi Unicem provvederà a depositare il presente accordo presso il Ministero del Lavoro e Previdenza Sociale. Lo stesso verrà inviato alla FETBB tramite il coordinatore nazionale per i CAE.

18) All. numero 3

Robilante, 21 novembre 2012

Letto, confermato, sottoscritto.

Il Gruppo ristretto di negoziazione

A collection of handwritten signatures in black ink, arranged in several rows. The signatures are cursive and vary in size and style. Some are clearly legible, such as 'Claudio...', 'Sergio...', and 'N. Sabb...', while others are more stylized and difficult to read. The signatures are spread across the bottom half of the page, below the text 'Il Gruppo ristretto di negoziazione'.